

SITAGPORT



Design: SITAG AG

SITAG
by Nowy Styl



SITAGPORT: ZWEI IN EINEM PROGRAMM

Two-in-one program | Deux en un | Due elementi, un unico programma

Die neue Arbeits- und Organisationswelt wird immer digitaler und flexibler. Das führt zu mobilerem Arbeiten, weniger physischen Meetings und wechselnden Arbeitsplätzen.

| D | SITAG LOCKER UND SITAG CADDY – zwei, die sich ideal ergänzen: Privates wird im Locker verstaut und mit dem Caddy geht man mit seinen Arbeitsmaterialien zum Wunsch-Arbeitsplatz. Gemeinsam ist beiden auch die Flexibilität in Ausstattung und Ausführung. Von schlicht über edel bis hin zu farbenfroh ist auch in der Optik alles möglich.

| E | THE NEW WORKDAY AND ORGANIZATIONAL WORLD is becoming more and more flexible and digitized. This leads to more mobile work activities, fewer physical meetings, and swapped workplaces. SITAG locker and SITAG caddy – These two complement each other ideally. You stow private objects in your locker, and you take your caddy with its working materials to the workplace you select. Locker and caddy are both flexible in features and versions available. The optics also enable anything throughout the entire range of simple, luxurious, and cheerfully colourful solutions.

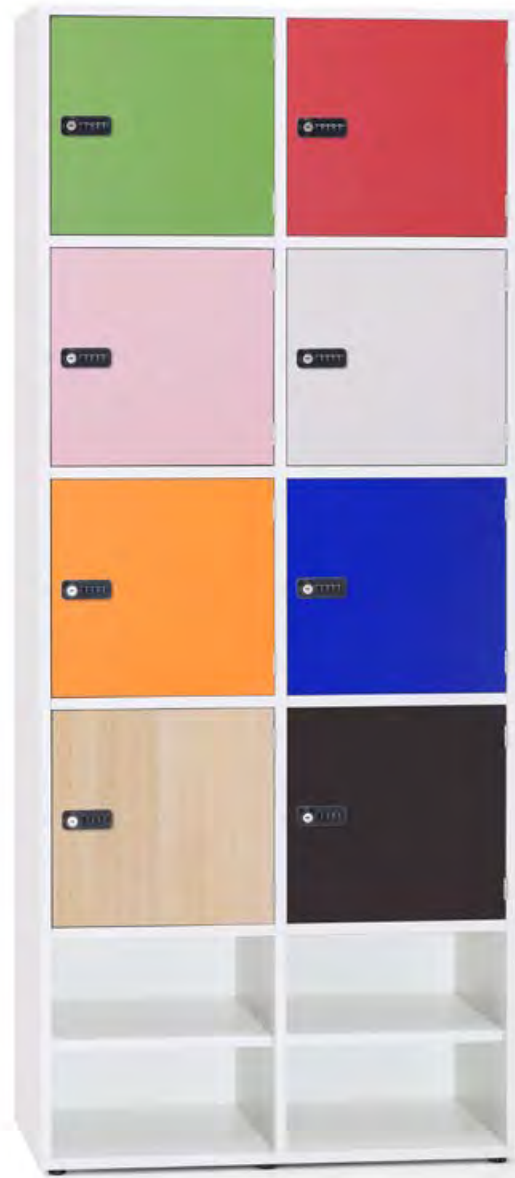
| F | LE NOUVEAU MONDE DU TRAVAIL et de l'organisation devient de plus en plus numérique et flexible. Ceci entraîne davantage de mobilité du travail, moins de réunions physiques et des postes de travail nomades. Armoires à casiers et caissons de SITAG, deux éléments qui se complètent à merveille. Car si les armoires à casiers servent à ranger les objets privés, le caisson renfermant le matériel de bureau facilite le déplacement vers le poste de travail souhaité. Tous deux ont en commun la flexibilité en matière de configuration et d'exécution. De l'épuré au raffiné et jusqu'au bigarré, tout est possible, également sur le plan esthétique.

| I | I NUOVI AMBIENTI DI LAVORO e il modo di organizzarne gli spazi diventano sempre più digitali e flessibili portando a lavorare in giro, ad incontrarsi in meeting virtuali e a cambiare spesso il posto di lavoro. SITAG locker e SITAG caddy – Due modelli che si integrano in modo ideale: le cose private vengono riposte in Locker e con Caddy si va alla postazione di lavoro richiesta o preferita portandosi dietro con comodità tutto quel che occorre. Entrambe le soluzioni sono accessoriate ed eseguite con flessibilità e anche sul piano estetico tutto è possibile permettendo di scegliere tra un aspetto sobrio, elegante o allegramente variopinto.



SITAGPORT LOCKER: VIELFÄLTIG PRAKTISCH

Versatile and practical | Pratique à l'envi | Pratica versatilità



Vielfalt auch in den Materialien, Oberflächen und Farben: neben kunststoffbeschichtet sind die Fronten auch in vielen Holzarten und Lackfarben erhältlich.

| E | DIVERSITY AS WELL in materials, surfaces, and colours: in addition to synthetic coating, the fronts are available in many wood types and paint colours.

| F | UNE GRANDE VARIÉTÉ de matériaux, de finitions et de couleurs: indépendamment du revêtement plastique, les façades peuvent être exécutées en de nombreuses variétés de bois et de vernis.

| I | ALL'INSEGNA DELLA VERSATILITÀ si presentano anche i materiali, le finiture e i colori. Oltre che rivestiti in sintetico, i frontali sono infatti anche disponibili in molti tipi di legno e colori laccati.

| D | NEBEN DEM PERSÖNLICHEN ARBEITS-PLATZ verschwindet immer mehr auch der persönliche Stauraum in Bürogebäuden. Diese Lücke schliesst SITAGPORT Locker. Die Locker sind Schliessfächer, die durch ihre Vielfalt, ihr durchdachtes Design und ausserordentliche Stabilität bestehen. Hier können Mitarbeitende mit gutem Gefühl ihre ganz persönlichen Dinge verstauen oder Gäste wichtige Unterlagen verschliessen.

SITAGPORT Locker zeigen aber auch, dass Zweckerorientiertheit bunt, bereichernd und vielfältig sein kann.

| E | IN ADDITION TO PERMANENT WORK-PLACES, personal storage space has become increasingly rare in office buildings. SITAGPORT lockers solve this problem. These lockers have proved highly appealing by their diversity, their carefully conceived

design, and their exceptional stability. They allow staff to confidently stow their personal items, and enable guests to lock up important documents. SITAGPORT lockers also demonstrate that dedicated solutions can be colourful, enriching and versatile.

| F | EN DEHORS DU POSTE DE TRAVAIL PERSONNEL, l'espace de rangement personnel disparaît lui aussi progressivement des bureaux. Les armoires à casiers SITAGPORT colmatent la brèche. Elles constituent des consignes automatiques qui se démarquent tant par leur diversité que leur conception bien pensée et leur robustesse exceptionnelle. En toute bonne conscience, les employés peuvent y ranger tous objets privés et les visiteurs y consigner tous documents importants. Les armoires à casiers SITAGPORT démontrent par ailleurs que l'orientation

ciblée peut se révéler haute en couleur, enrichissante et variée.

| I | OLTRE ALL'ECLISSARSI DEL POSTO DI LAVORO PERSONALE, negli edifici adibiti ad uffici si assiste sempre più frequentemente anche alla sparizione del ripostiglio personale. A colmare questa lacuna c'è adesso SITAGPORT Locker. I Locker sono cassette di sicurezza che colpiscono per la loro varietà, il design intelligente e una straordinaria stabilità. Qui i collaboratori potranno riporre con sicurezza le loro cose personali o gli ospiti chiudere a chiave importanti documenti. SITAGPORT Locker dimostra che anche la funzionalità può essere colorata, interessante e varia.

SITAGPORT LOCKER: IM ÜBERBLICK

Overview | Vue d'ensemble | Quadro d'insieme



LOCKER BASISCHRANK 80 mit 10 Einzelfächern mit Türen inkl. Zahlenschloss.

BASIC LOCKER CABINET 80, with 10 individual lockers, with doors including combination locks.

ARMOIRE DE BASE 80 équipée de 10 casiers individuels dotés d'une porte, serrure à combinaison incluse.

LOCKER, ARMADIO BASE 80 a 10 scomparti singoli con ante, incl. serratura a combinazione.



LOCKER BASISCHRANK 80 mit 8 Einzelfächern mit Türen inkl. Zahlenschloss.

BASIC LOCKER CABINET 80, with 8 individual lockers, with doors including combination locks.

ARMOIRE DE BASE 80 équipée de 8 casiers individuels dotés d'une porte, serrure à combinaison incluse.

LOCKER, ARMADIO BASE 80 a 8 scomparti singoli con ante, incl. serratura a combinazione.



LOCKER BASISCHRANK 80 mit 8 Einzelfächern mit Türen inkl. Zahlenschloss, 2 offene Schuhtabulare.

BASIC LOCKER CABINET 80, with 8 individual lockers, with doors including combination locks, with 2 open shoe shelves.

ARMOIRE DE BASE 80 équipée de 8 casiers individuels dotés d'une porte, serrure à combinaison incl., 2 étagères range-chaussures ouvertes.

LOCKER, ARMADIO BASE 80 a 8 scomparti singoli con ante, incl. serratura a combinazione, 2 vani porta scarpe aperti.

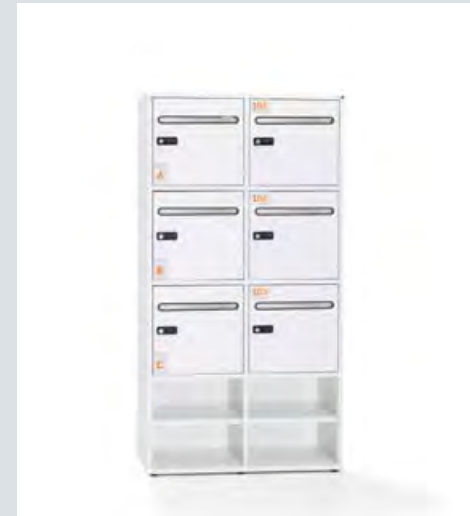


LOCKER BASISCHRANK 80 mit 6 Einzelfächern mit Türen inkl. Zahlenschloss, 2 offene Schuhtabulare.

BASIC LOCKER CABINET 80, with 6 individual lockers, with doors including combination locks, with 2 open shoe shelves.

ARMOIRE DE BASE 80 équipée de 6 casiers individuels dotés d'une porte, serrure à combinaison incl., 2 étagères range-chaussures ouvertes.

LOCKER, ARMADIO BASE 80 a 6 scomparti singoli con ante, incl. serratura a combinazione, 2 vani porta scarpe aperti.



LOCKER SCHRANK 80 mit Briefeinwurf und Klemhalter für individuelle Beschriftung.

LOCKER CABINET 80 with letter slot and clamping holder for individual lettering.

ARMOIRE 80 entrée de boîte à lettres avec support à clipser pour étiquetage individuel.

ARMADIO LOCKER 80 con buca per le lettere e supporti a morsetto per l'applicazione di diciture personalizzate.



SITAGPORT LOCKER: DIE DETAILS

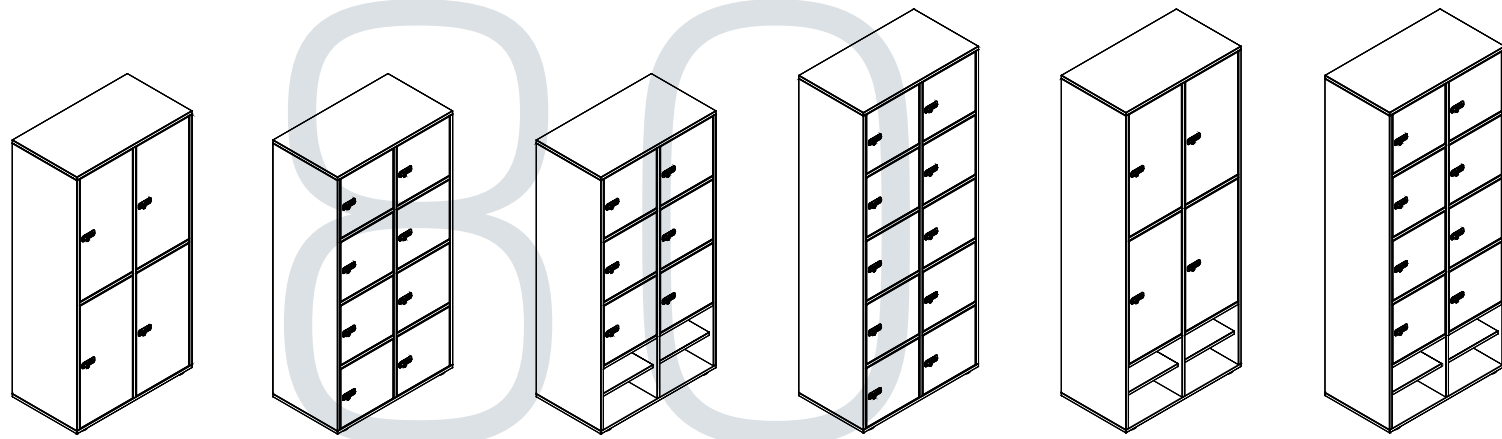
The details | Les détails | I dettagli

SITAGPORT LOCKER gibt es in zwei Breiten und in vielen Unterteilungen und Ausführungen.

SITAGPORT LOCKERS are available in two widths, and in many subdivided versions and models.

LES ARMOIRES À CASIERS **SITAGPORT** se déclinent en deux largeurs et proposent quantité de subdivisions et d'exécutions.

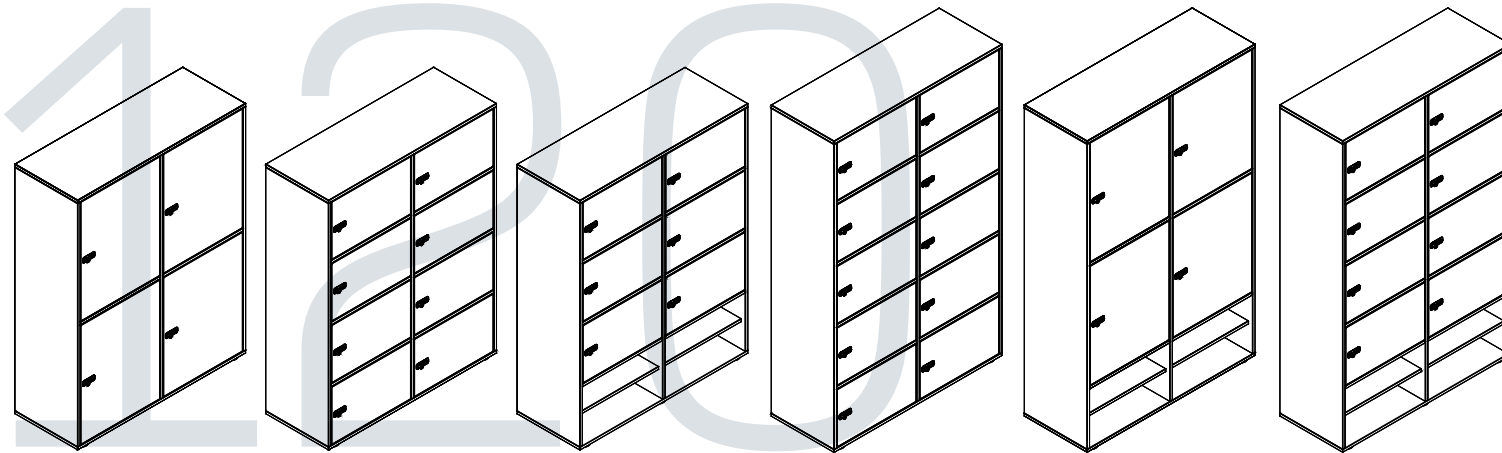
SITAGPORT LOCKER è disponibile con due larghezze e in molte ripartizioni e versioni.



4 OH

5 OH

*OH=Ordnerhöhe = lever-binder height = hauteur de classeurs = altezza raccoglitori



4 OH

5 OH

*OH=Ordnerhöhe = lever-binder height = hauteur de classeurs = altezza raccoglitori

AUSFÜHRUNG MIT BRIEFEINWURF, innenliegendem Postfach und individueller Beschriftung mit Klemmhalter im Visitenkartenformat.

VERSION WITH LETTER SLOT, inside postbox, and individual lettering, with clamping holder in business-card format.

MODÈLE ENTRÉE DE BOÎTE À LETTRES, case postale intérieure et étiquetage individuel à clipser au format carte de visite.

VERSIONE CON BUCA PER LE LETTERE, vano per la posta interno e possibilità di diciture personalizzate applicabili con appositi supporti a morsetto.



STANDARD IST EIN ZAHLENSCHLOSS, das einen fixen Code besitzt oder wahlweise mit Free-Code, bei dem der Code mit jedem Schliessen neu definiert wird. Alle Schlösser dienen gleichzeitig als Griff.

THE STANDARD VERSION has a combination lock that has a fixed combination code. Or, a version is available with a free code that is newly defined with every locking procedure. All locks serve at the same time as door handles.

DE SÉRIE, LA SERRURE À COMBINAISON dispose d'un code fixe ou accessoirement d'un code libre pouvant être redéfini à chaque verrouillage. Toutes les serrures servent en même temps de poignée.

DOTAZIONE STANDARD è una serratura a combinazione con un codice fisso oppure, se lo si richiede, con un codice libero ridefinibile dopo ogni chiusura. Tutte le serrature fungono anche da maniglia.



TASTATURSCHLÖSSER haben einen hohen Sicherheitsstandard. Schnelle Programmierung ohne Zusatzgeräte garantiert eine einfache Bedienung.

KEYBOARD LOCKS offer a high security standard. Fast programming without additional devices guarantees simple operation.

LES SERRURES DIGICODES ont un niveau de sécurité élevé. La programmation rapide sans dispositifs complémentaires assure une utilisation facile.

LE SERRATURE PER TASTIERA possono contare su un elevato standard di sicurezza. Una rapida programmazione senza bisogno di altri dispositivi garantisce un comando facilitato.



RFID SCHLOSS mit elektromechanischer Chip-technik. Dieses solide, sichere Schliesssystem lässt sich ebenfalls in die Gebäudeleittechnik einbinden.

RFID LOCKS with electromechanical chip technology. This sturdy and secure locking system can also be integrated into building management systems.

SERRURE RFID, une technologie à puce électromécanique. Robuste et sûre, ce système de verrouillage s'intègre également dans l'immobilier.

SERRATURA RFID con tecnologia a chip elettromeccanica. Questo stabile e sicuro sistema di chiusura può essere anche integrato nel sistema di gestione edifici.



RFID SCHLÖSSER können mit einem Transponder oder einer Karte geöffnet oder geschlossen werden. Die Programmierung erfolgt direkt am Schloss über eine Programmierkarte oder -gerät.

RFID LOCKS can be opened and locked with a transponder or with a card. Programming takes place directly at the lock, or by using a programming card or device.

LES SERRURES RFID se verrouillent et se déverrouillent moyennant un transpondeur ou une carte. La programmation s'effectue directement à la serrure via une carte ou un dispositif de programmation.

LE SERRATURE RFID possono essere aperte o chiuse con un transponder o una scheda apposita. La programmazione ha luogo direttamente sulla serratura, tramite una scheda o dispositivo di programmazione.

SITAGPORT CADDY: VIELFÄLTIG UND WANDELBAR

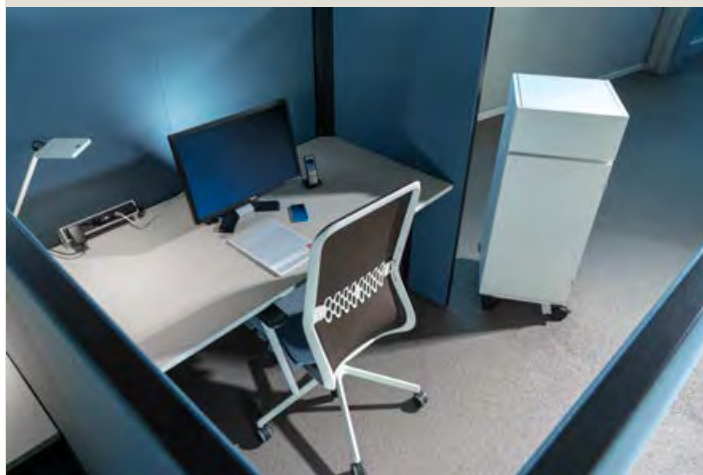
Versatile and adaptable | Polyvalent et transformable | Versatile e trasformabile

| D | SITAGPORT CADDY ist vielseitig und individuell einsetzbar: Als Basis-Caddy dient er Mitarbeitenden für die Unterbringung ihrer persönlichen Arbeitsutensilien, als Catering-Caddy ist er Verpflegungsstation, als Konferenz-Caddy bereichert er jedes Meeting und bietet unter anderem Abstellfläche für einen Beamer oder dient auch gern als Rednerpult.

| E | THE SITAGPORT CADDY is versatile and individually adaptable for use. As the basic caddy, it enables employees to stow their personal work items. As catering caddy, it is a snack station. As a conference caddy, it is a major enhancement for all meetings: its uses there include providing a support for projectors or a lectern for speakers.

| F | LE CAISSON SITAGPORT est conçu pour un usage polyvalent et personnalisé. En effet, en tant que caisson de base, il sert au rangement des ustensiles de travail personnels des employés, en tant que caisson de service, il fait office de poste de restauration, en tant que caisson de conférence, il flatte toute réunion et sert entre autres également de desserte pour vidéoprojecteur ou de pupitre de conférence.

| I | SITAGPORT CADDY è utilizzabile con versatilità e in modo personalizzato. Nella versione di base, Caddy serve ai collaboratori per riporre i propri utensili di lavoro, la variante per catering è invece una stazione di ristorazione mobile mentre la soluzione per riunioni arricchisce ogni meeting offrendo, tra l'altro, spazio per un videoproiettore o potendo essere anche utilizzata come leggìo.



SITAGPORT CADDY: PASST ÜBERALL

Fits anywhere | S'adapte en toutes circonstances | Trova posto ovunque



| D | DER SITAGPORT CATERING-CADDY hier in der Ausführung in Echtholz im Einsatz. Elegant und praktisch hilft er bei der Bewirtung Ihrer Gäste. Er ist verschliessbar und bietet mit drei Schubladen und einem Aufsatzrahmen viel Stauraum.

| E | THE SITAGPORT CATERING CADDY, shown here in use in a genuine-wood version. It provides elegant and practical help in serving your guests. It can be locked, and it offers large storage space with its three drawers and a top attachment frame.

| F | LE CAISSON DE SERVICE SITAGPORT à l'œuvre et présenté ci-dessus en bois véritable. Alluré et pratique, il s'invite à la réception de vos clients. Verrouillable et équipé de trois tiroirs et d'un cadre, il a le sens des rangements généreux.

| I | SITAGPORT CADDY CATERING, qui in azione il modello in vero legno. Elegante e pratico, vi aiuta a servire i vostri ospiti. Il mobile è chiudibile a chiave e offre ampio spazio ripostiglio con tre cassetti e telaio superiore per elementi aggiuntivi.



| D | DER MODUL-CADDY mit dem verstellbaren Arbeitsplatten-Aufsatz und ausziehbarem Tablar leistet ausgezeichnete Dienste (nicht nur) als Konferenz-Caddy. Durch seinen Kabelauslass lässt er sich einfach elektrifizieren.

| E | THE MODULE CADDY, with its adjustable worktop attachment and its pull-out shelf, offers outstanding functions – and not only as a conference caddy. Its cable outlet assures simple power supply.

| F | LE CAISSON MODULE doté d'une rehausse réglable et d'une tablette coulissante fournit d'excellents services (non seulement) sous forme de caisson de conférence. La sortie de câbles facilite l'électrification.

| I | IL CADDY MODULARE, con il suo piano di lavoro regolabile e il ripiano estensibile, offre ottimi servizi (non solo) come carrello per riunioni. L'uscita cavi facilita l'elettrificazione.



| D | MIT DEM AUFSATZPULT dient der Modul-Caddy als Rednerpult und bietet dazu viel Stauraum.

| E | WITH ITS LECTERN ATTACHMENT, the Module Caddy serves as a speaker's lectern and offers generous storage space.

| F | AVEC SA REHAUSSE PUPITRE, le caisson module fait office de pupitre de conférence et offre en outre des rangements généreux.

| I | DOTATO DELL'APPOSITO ELEMENTO, il Caddy funge da leggio e offre anche molto spazio ripostiglio.



| D | DER WERTFACHAUFSATZ bietet neben seiner abschliessbaren Klappe eine Utensilienschublade und dazu noch einen Spiegel und Stifthalter aus Leder.

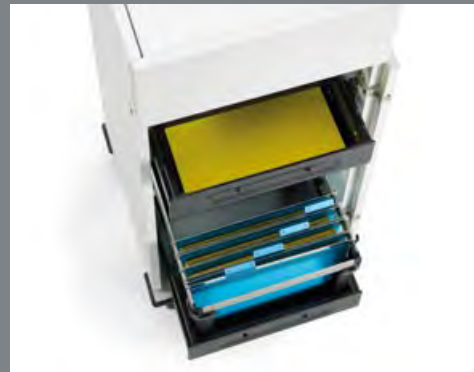
| E | THE ATTACHMENT FOR STORAGE OF VALUABLES offers, in addition to its lockable hinged cover, a workspace tidy drawer, as well as a mirror and a pen compartment of leather.

| F | LA REHAUSSE CONÇUE POUR LE RANGEMENT D'OBJETS PRÉCIEUX est dotée non seulement d'un abattant verrouillable, mais aussi d'un tiroir à ustensiles et, de surcroît, d'un miroir et d'un porte-stylo en cuir.

| I | L'ELEMENTO PORTAVALORI, oltre allo sportello chiudibile a chiave, offre un cassetto portautensili, uno specchio e un portapenne in pelle.

SITAGPORT CADDY: DIE DETAILS

The details | Les détails | I dettagli



BASICCADDY MIT MATERIALAUSZUG UND BRIEF-SCHLITZ (Standard)

BASIC CADDY WITH MATERIAL DRAWER AND LETTER SLOT (standard)

CAISSON DE BASE AVEC TIROIR À USTENSILES ET FENTE COURRIER (de série)

CADDY DI BASE CON ELEMENTO ESTRAIBILE per materiali da ufficio e buca per le lettere (standard)

BASICCADDY MIT HÄNGEREGISTRATUR als Zusatz-ausstattung

BASIC CADDY WITH FILE-HANGER DRAWER as additional feature

CAISSON DE BASE AVEC TIROIR POUR DOSSIERS SUSPENDUS à titre d'équipement supplémentaire

CADDY DI BASE CON TELAIO PER CARTELLE SOSPESE come dotazione supplementare



MODULCADDY MIT SCHWENKBARER ARBEITSPLATTE und ausziehbarem Tablar

MODULE CADDY WITH SWIVELLED WORKTOP and pull-out shelf

CAISSON MODULE AVEC PLAN DE TRAVAIL ORIEN-TABLE et tablette coulissante

CADDY MODULARE CON PIANO DI LAVORO inclinabile e ripiano estraibile



BASICCADDY 43 MIT POSTFACH (Standard)

BASIC CADDY 43 WITH LETTER COMPARTMENT (standard)

CAISSON DE BASE 43 AVEC CASE POSTALE (de série)

CADDY DI BASE 43 CON VANO PER LA POSTA (standard)

MODULCADDY MIT WERTFACHAUFSATZ (geschlossen)

MODULE CADDY WITH ATTACHMENT FOR STORAGE OF VALUABLES (closed)

CAISSON MODULE AVEC REHAUSSE POUR OBJETS DE VALEUR (fermé)

CADDY MODULARE CON ELEMENTO PORTAVALORI (chiuso)

MODULCADDY MIT WERTFACHAUFSATZ (offen)

MODULE CADDY WITH ATTACHMENT FOR STORAGE OF VALUABLES (open)

CAISSON MODULE AVEC REHAUSSE POUR OBJETS DE VALEUR (ouvert)

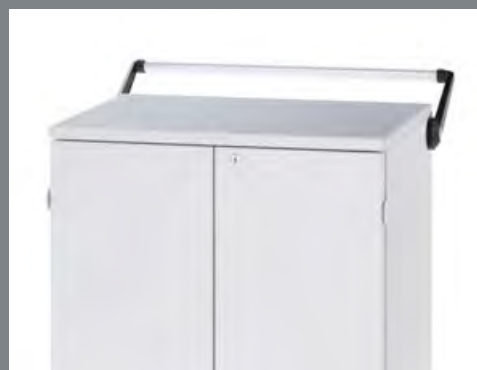
CADDY MODULARE CON ELEMENTO PORTAVALORI (aperto)

MODULCADDY MIT AUFSATZPULT

MODULE CADDY WITH LECTERN ATTACHMENT

CAISSON MODULE AVEC REHAUSSE PUPITRE

CADDY MODULARE CON ELEMENTO A PULPITO PER LEGGIO



MODULCADDY MIT AUFSATZDECKEL und Haltegriff

MODULE CADDY WITH ATTACHMENT TOP and handle

CAISSON MODULE AVEC COIFFE et poignée

CADDY MODULARE CON ELEMENTO DI COPERTURA e maniglione

MODULCADDY MIT ELEKTROAUFSATZ mit Klappe und Briefschlitz

MODULE CADDY WITH POWER ATTACHMENT, with swivel top and letter slot

CAISSON MODULE AVEC REHAUSSE ÉLECTRIQUE dotée d'un abatant et d'une fente courrier

CADDY MODULARE con elemento per elettrificazione con sportello e buca per le lettere

DURCH TIP-ON SYSTEM öffnen der Türen durch einfaches Antippen

TIP-ON SYSTEM, which opens the doors by a simple tap

SYSTÈME TIP-ON pour une ouverture facile des portes par simple pression

SISTEMA DI APERTURA TIP-ON, per aprire il portello semplicemente toccandolo





BASISCADDY 43 (geschlossen), Standard mit Materialschieber und Briefschlitz

BASIC CADDY 43 (closed), standard with material drawer and letter slot

CAISSON DE BASE 43 (fermé), de série avec tiroir pour fournitures et fente courrier

CADDY DI BASE 43 (chiuso), standard con cassetto per materiali da ufficio e buca per le lettere



BASISCADDY 43 (offen)

BASIC CADDY (open)

CAISSON DE BASE 43 (ouvert)

CADDY DI BASE 43 (aperto)



BASISCADDY 43 mit Schubladen und Hängerahmenauszug

BASIC CADDY 43, with drawers and file-hanger drawer

CAISSON DE BASE 43 avec tiroirs et cadre pour dossiers suspendus

CADDY DI BASE 43 con cassetti e telaio estraibile per cartelle sospese



BASISCADDY 60 (geschlossen) Standard mit Materialschieber und Briefschlitz

BASIC CADDY 60 (closed), standard with material drawer and letter slot

CAISSON DE BASE 60 (fermé), de série avec tiroir pour fournitures et fente courrier

CADDY DI BASE 60 (chiuso), standard con cassetto per materiali da ufficio e buca per le lettere



BASISCADDY 60 (Rückansicht)

BASIC CADDY 60 (rear view)

CAISSON DE BASE 60 (vue arrière)

CADDY DI BASE 60 (vista da dietro)



BASISCADDY 60 (geöffnet)

BASIC CADDY 60 (open)

CAISSON DE BASE 60 (ouvert)

CADDY DI BASE 60 (aperto)



BASISCADDY 60 mit Schubladen und Hängerahmenauszug

BASIC CADDY 60 with drawers and file-hanger drawer


CAISSON DE BASE 60 avec tiroirs et cadre pour dossiers suspendus

CADDY DI BASE 60 con cassetti e telaio estraibile per cartelle sospese



SITAGPORT CADDY: IM ÜBERBLICK

Overview | Vue d'ensemble | Quadro d'insieme

MODULCADDY 60 mit Arbeitsplattenaufsatz
MODULE CADDY 60 with worktop attachment
CAISSON MODULE 60 avec rehausse plan de travail
CADDY MODULARE 60 con piano di lavoro




MODULCADDY 60 mit Arbeitsplattenaufsatz, Platte hochgeschwenkt
MODULE CADDY 60 with worktop attachment, with top swivelled up
CAISSON MODULE 60 avec rehausse plan de travail, plan basculé vers le haut
CADDY MODULARE 60 con piano di lavoro, ribaltato in alto



MODULCADDY 60 mit Aufsatzrahmen
MODULE CADDY 60 with top attachment frame
CAISSON MODULE 60 avec cadre
CADDY MODULARE 60 con telaio superiore per elementi aggiuntivi



MODULCADDY 60 mit Aufsatzdeckel
MODULE CADDY 60 with attachment top
CAISSON MODULE 60 avec coiffe
CADDY MODULARE 60 con elemento di copertura



MODULCADDY 60 mit Elektroaufsatz (geschlossen)
MODULE CADDY 60 with power attachment (closed)
CAISSON MODULE 60 avec rehausse électrique (fermée)
CADDY MODULARE 60 con elemento per elettrificazione (chiuso)



MODULCADDY 60 mit Elektroaufsatz (geöffnet)
MODULE CADDY 60 with power attachment (open)
CAISSON MODULE 60 avec rehausse électrique (ouverte)
CADDY MODULARE 60 con elemento per elettrificazione (aperto)



MODULCADDY 60 mit Regalaufsatz
MODULE CADDY 60 with shelf attachment
CAISSON MODULE 60 avec rehausse étagère
CADDY MODULARE 60 con elemento a scaffale




MODULCADDY 60 mit Pultaufsatz
MODULE CADDY 60 with lectern attachment
CAISSON MODULE 60 AVEC REHAUSSE PUPITRE
CADDY MODULARE 60 con elemento a pulpito per lettura



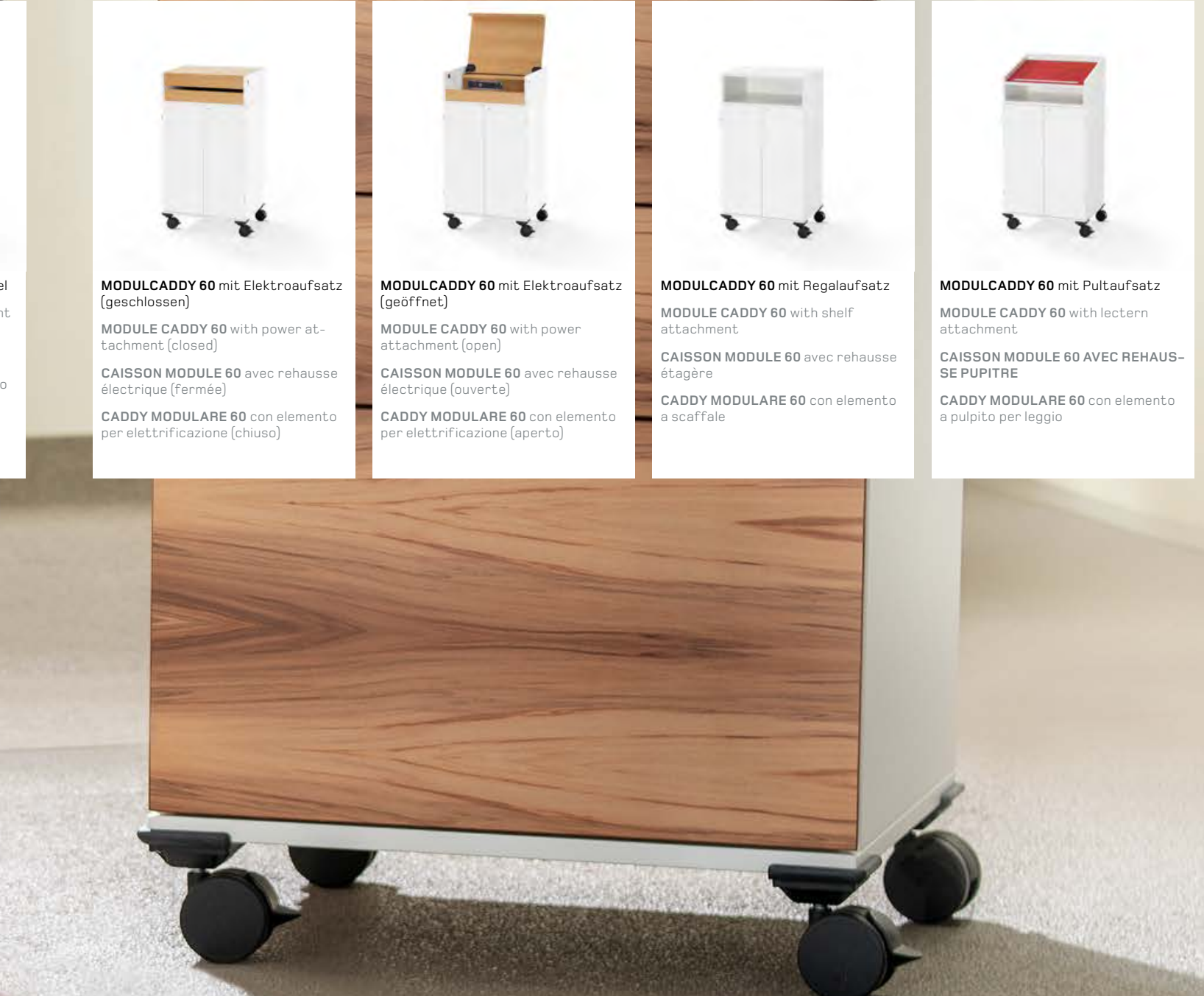
MODULCADDY 60 mit Wertfachaufsatz
MODULE CADDY 60 with attachment for storage of valuables
CAISSON MODULE 60 avec rehausse pour objets de valeur
CADDY MODULARE 60 con elemento portavalori

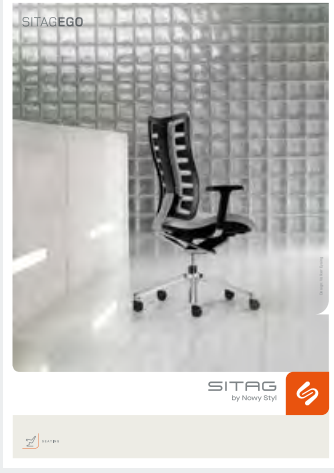
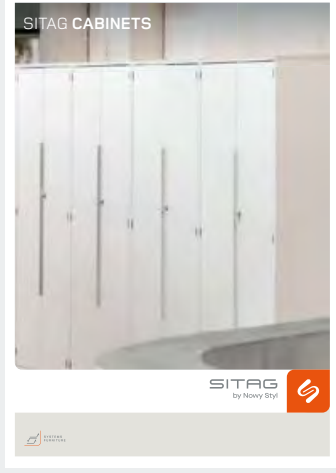
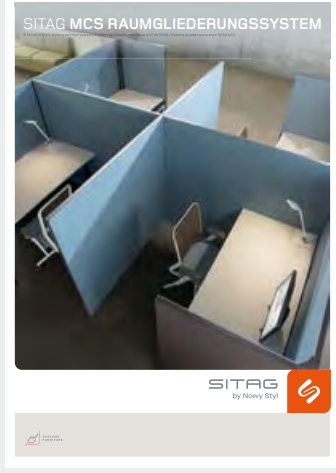
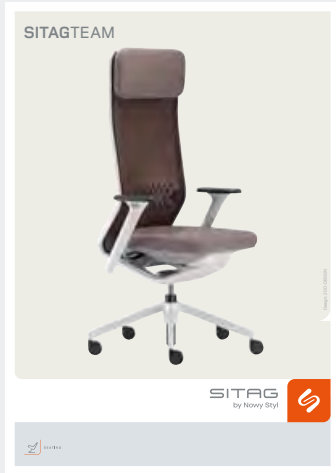
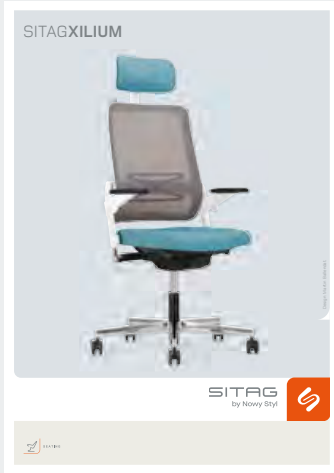


MODULCADDY 60 mit Wertfachaufsatz und Spiegel, geöffnet
MODULE CADDY 60 with attachment for storage of valuables and with mirror, open
CAISSON MODULE 60 avec rehausse pour objets de valeur et miroir, ouvert
CADDY MODULARE 60 con elemento portavalori e specchio, aperto



CATERINGCADDY 60 mit 1 Besteckschublade und 3 Schubladen
CATERING CADDY 60 with 1 cutlery drawer and 3 drawers
CAISSON DE SERVICE 60 avec 1 range-couverts et 3 tiroirs
CADDY CATERING 60 con 1 cassetto per posate e 3 cassetti normali





| D | Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Farbabweichungen von den Originalfarben sind drucktechnisch bedingt.

| E | Subject to technical and programme alterations, printing errors, and other errors. Printed colours may vary from actual colours.

| F | Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et d'altérations du programme. Les couleurs reproduites peuvent différer des couleurs originales.

| I | Con riserva di modifiche tecniche, errori di stampa e cambiamenti di programma. Eventuali differenze di colore tra le immagini e i prodotti reali sono dovute alla stampa.



SITAG SA Nyon
Chemin du Joran 10
CH-1260 Nyon
T.+41 (0) 22 361 47 27
info.nyon@sitag.ch

SITAG AG
Brown-Boveri-Str. 5
8050 Zurich-Oerlikon
T +41 44 8637272
info.zuerich@sitag.ch

Nowy Styl Headquarters
ul. Pużaka 49
38-400 Krosno, Poland
+48 572 900 333
sales@nowystyl.com

SITAG AG
Simon Frick-Str. 3
CH-9466 Sennwald

T +41 (0) 81 758 18 18
info@sitag.ch
www.sitag.ch

